

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual do utilizador

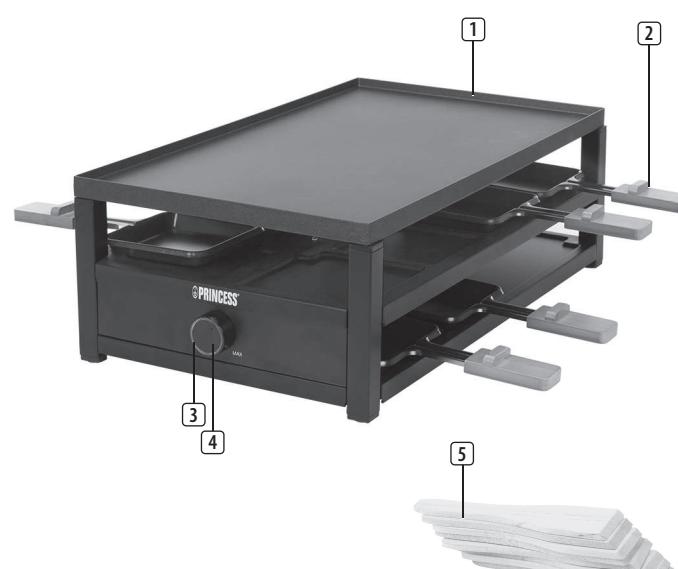
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie



BLACK STEEL Raclette

01.162657.01.001
 01.162657.01.002

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

1. Grill plate
2. Bakings pans
3. Heating up Indicator
4. Temperature control knob
5. Wooden spatulas

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device to heat up for at least 5 minutes without any food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
- The indicator light will stay on when the thermostat is turned on, it will only go out when the thermostat is set to the 'Off' position.

USE

- Grease the grill plate and the pans with a little oil.
- To avoid damaging the non-stick coating, use the wooden spatulas to flip or remove food from grill plate or pans. Do not use anything metal.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- Never put frozen food on the grill plate, the heat shock could damage the plate.
- Never place an empty pan on the reflective surface under the grill plate.
- The pans can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.
- Unplug the appliance after use and allow it cool down completely before cleaning.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- The grill plate and pans can be cleaned in a dishwasher after they have cooled down completely; however, hand washing the accessories with warm soapy water will help to extend the durability of the product.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.



- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Grillplate
2. Bakpannen
3. Verwarmingsindicator
4. Temperatuurregelpuls
5. Houten spatels

VOOR DE EERSTE GEBRUIK

BEFORE THE FIRST USE

GEbruIK

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

REINIGUNG UND PFLEGE

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

RE

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

DESCRÍÇÃO DAS PEÇAS

- Prato para grelhar
- Tabuleiros
- Indicador de aquecimento
- Manípulo de controlo da temperatura
- Espátulas de madeira

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Inserir o cabo de alimentação na tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V~240V~ 50/60Hz).
- Ligue o termostato no sentido dos ponteiros do relógio até à definição mais alta e deixe o aparelho aquecer durante, pelo menos, 5 minutos.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garanta uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.
- A luz indicadora permanece acesa enquanto o termostato estiver ligado e só se apaga quando colocar o termostato na posição 'Off'.

UTILIZAÇÃO

- Unte a placa de grelhar e as panelas com um fio de óleo.
- Para evitar danificar o revestimento antiaderente, use as espátulas de madeira para virar ou remover os alimentos da grelha, ou dos tabuleiros. Não use nada metálico.
- Enquanto prepara os alimentos, quaisquer pedaços de deixados para trás devem ser removidos imediatamente caso fiquem presos na placa quente.
- Nunca coloque alimentos congelados na placa quente. O choque de calor pode danifar a placa.
- Nunca coloque uma caçarola vazia por baixo da placa.
- As caçarolas podem ser também utilizadas para cozinhar carne, desde que cortada fina.
- Desligue o aparelho após utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de limpar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Não limpe o interior ou o exterior com esfregões ou palha-de-azeite uma vez que danificam os aparelhos.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.
- O prato para grelhar pode ser lavado na máquina de lavar loiça, após completamente arrefecido. No entanto, lavar os acessórios com água quente e sabão ajudará a prolongar a durabilidade do produto.

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Piastra per grigliare
- Teglie
- Indicatore della temperatura
- Manopola del controllo della temperatura
- Paletti in legno

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: assicurarsi che il voltmetro indicato sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V~240V~ 50/60Hz).

- Ruotare il termostato in senso orario alla temperatura massima e acciudicare che il dispositivo si riscalda per almeno 5 minuti senza cibo.
- Alla prima accensione del dispositivo, si genererà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che la stessa ventilazione sia adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.
- La spia luminosa rimane accesa quando il termostato è acceso, si spegne solo quando il termostato è impostato su 'Off'.

USO

- Ungere la piastra per grigliare e le padelle con un po' d'olio.
- Per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente, ti consigliamo di utilizzare le spatole di legno per capovolgere o rimuovere il cibo dalla piastra o dalle padelle. Non utilizzare niente di metallico.
- Durante la cottura, qualsiasi parte di cibo che cade dietro deve essere rimossa immediatamente nel caso in cui penetra nella piastra di cottura. Non porre mai cibo congelato sulla piastra di cottura, lo shock da calore potrebbe danneggiare la piastra.
- Non porre mai una padella vuota sulla piastra di cottura.
- Le padelle possono anche essere usate per cuocere la carne, se tagliate sottili.
- Collegare l'apparecchio dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, collegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Asciugare l'interno e i bordi con un tovagliolo di carta o con un panno morbido.
- Non utilizzare spugne abrasive o retine che potrebbero danneggiare il prodotto.
- Não immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- La piastra per grigliare e le teglie possono essere lavate in lavastoviglie dopo che essersi raffredcate completamente, tuttavia il lavaggio a mano degli accessori con acqua calda e sapone contribuirà a prolungare la durata del prodotto.

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine do seu ciclo de vida, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicepersoner för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstås av risken som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn särda de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

BESKRIVNING AV DELAR

- Bakplåt
- Bakpanna
- Uppvarmningsindikatorlampa
- Knapp för temperaturreglering

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta upp apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placer enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utruende runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Sätt i sladden i eluttaget (OSB: Se till att spänningen som anges på enheten motsvarar den lokala spänningen innan apparaten ansluts. Spänning 220V-240V- 50/60Hz).
- Vrid termostaten medols för att ställa in högsta läget och hettta upp i minst 5 minuter utan mat.
- När enheten sätts på första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörg för god ventilation. Lukfen är bara tillfälligt och försäkrar snart.
- Indikatorlampa tänds när termostaten sätts på och släcks först när termostaten sätts i låge Av.

ANVÄNDNING

- Fetta hädden och använd pannan med lite olja.
- Använd ingenting i metall för att undvika skada på non-stick ytan.
- Under tillagningen, ska varje liten rest tas bort omgående så det inte fastnar på den plattan.
- På grillplattan finns det en rund nedsnäcket del som du kan använda för att baka ägg eller crepes.
- Lägg aldrig frisen mat på grillplattan; värmeshocken kan skada plattan.
- Placer aldrig frisen mat i en annan värmeplattan.
- Pannorna kan också användas för att tillaga kött förutsatt att den skurits i tunna skivor.
- PFlytta aldrig grillplattan för hand när den fortfarande är varm du kan bränna dig.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ut kontakten och vänta tills apparaten har svälvt.
- Torka av insidan och kanterna på apparaten med en pappershandduk eller mykt tyg.
- Den inte insidan eller utsidan med någon aggressiv svamp eller stålulf efforsamt det skadar ytan.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Bakplåten och pannorna kan köras i diskmaskin när de har svälvt helt.

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda världen.

Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzeń, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplatania kabla.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenia należy umieścić na stabilnej i odpowiednio mocnym ryzikum.
- Nikdy spotrebici nepřepřenášeť tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponavíjte napájecí kabel, zástrčku či spotrebici do vody či jiné tekutiny.
- Spotrebici musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotrebici bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotrebici lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyrobén.
- Udržujte spotrebici a kabel mimo dosah dětí 8 let.
- Tento spotrebici nesmí používat děti mladší 8 let. Tento spotrebici mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotrebiciem. Udržujte spotrebici a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistení a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let bez dozoru.
- Přístroj by neměl být využíván prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Po teplota povrchu, ke kterým je přístup, může být přístupu spotrebici vysoká.

- Spotrebici je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotrebici bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebici sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebici nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju deti staršie ako 8 rok a osobu, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozráva osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak táto osoba vopred predstavuje riziká. Deti sa nesmú hrať so spotrebiciom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosah detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Počas prevádzky spotrebici mážuť byť teploty prístupných povrchov vysoké.

POPIIS KOMPONENTOV

- Grilovacia deska
- Panvicky na pečenie
- Ukazovateľ horného ohrevu
- Gombik na reguláciu teploty
- Drevné špatule

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebici a príslušenstvo vytvorte z obalu. Zo spotrebici odstraňte nálepky, ochrannú foliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovný stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal volný priestor minimálne 10 cm voľného prostoru kľom spotrebici. Tento spotrebici nemá vodičový prenos, používajte skúšobnú plochu.
- Zapojte napájeci kabel do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením spotrebici sa uistite, že napäť, ktoré je uvedené na záložke, je zhodné s miestnym napätim sieti. Napäť 220 V-240 V- 50/60 Hz).
- Otočte termostatom v smere hodinových ručičiek na najvyššiu stupňu a nechte zaťažení zahŕňať aspoň 5 minút bez potravin.
- Pri prvom zapnutí spotrebici sa objeví mierny záplach. To je normálne, zajistite dostačujúcu ventiláciu. Tento záplach je potrebný iba